



# ABESTIAK BEREN SOÑUAZ

Prantzisko Doneari

Eguberietarako

Jose Doneari

Antonio Doneari

## AITA ESKORIATZAK

ARGIRATUAK

*Aita berberak egindako Irugañen Senidetza  
deitutako liburutik artuak.*

*(Bear diran baimenakin)*

DONOSTI

Iñaki Deunaren Irarkola.— Garibai, 28.

1924

DTU

18876







H-8590

R-30245

ATV

18.876



# ABESTIAK BEREN SOÑUAZ

Prantzisko Doneari

Eguberietarako

Jose Doneari

Antonio Doneari

## AITA ESKORIATZAK

### ARGIRATUAK

*Aita berberak egindako Irugañen Senidetza  
deitutako liburutik artuak.*

*(Bear diran baimenakin)*

DONOSTI

Iñaki Deunaren Irarkola.— Garibai, 28.

1924





Jesukristo ta Prantzisko Donea



# Prantzisko Doneari

*Maestoso*  
Guriak. (Maestoso) Donostiar J. A. M. eresitua

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "Gor-go-ra, go-ra Prantziskoan". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is marked "Maestoso".

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "di-a, go-ra ta go-ra". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues from the first system.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "gu-re Zainda-ri a". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music concludes with a double bar line.



Batrak

Gu-re aurean beti di-jo a

The first system of the handwritten musical score for 'Batruk' consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics 'Gu-re aurean beti di-jo a' are written below the notes. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a cursive, handwritten style.

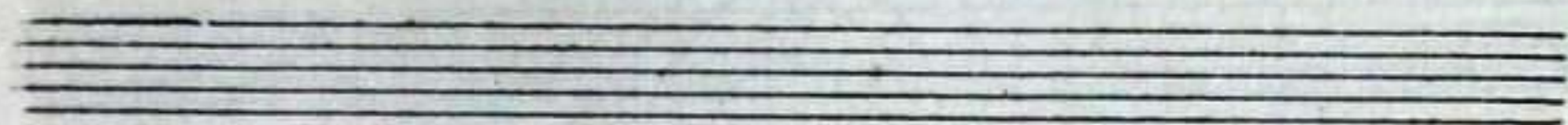
E-pelak berotzen, eta gure trat e

The second system of the handwritten musical score continues the piece. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'E-pelak berotzen, eta gure trat e'. The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The notation is consistent with the first system.

natutako Zuzenbidea za-baltzen

The third system of the handwritten musical score is the final one on the page. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'natutako Zuzenbidea za-baltzen'. The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The music concludes with a double bar line.





*Et in la nari, saiatu be - ti Bu -*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics 'Et in la nari, saiatu be - ti Bu -' are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, featuring a bass clef and a common time signature, with chords and rhythmic patterns. The bottom staff is a lower piano part, also with a bass clef and common time, showing more complex harmonic structures.

*rukarako in - dartzen; 3 kasi on - du,*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics 'rukarako in - dartzen; 3 kasi on - du,' are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, featuring a bass clef and a common time signature, with chords and rhythmic patterns. The bottom staff is a lower piano part, also with a bass clef and common time, showing more complex harmonic structures.

*berak bere - la, Ekai guririk garaitzen*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics 'berak bere - la, Ekai guririk garaitzen' are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, featuring a bass clef and a common time signature, with chords and rhythmic patterns. The bottom staff is a lower piano part, also with a bass clef and common time, showing more complex harmonic structures.



The image shows a musical score for a song. It consists of three staves. The top staff contains the lyrics 'Etsai guziak garaitzen' written in a cursive hand. The middle staff contains a melodic line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. The score is divided into two measures by a vertical bar line.

*Goi-gora, gora Prantzisko aundia  
Gora ta gora gure Zaindaria.*

I

Gure aúrean beti dijoa  
Epelak berotzen;  
Eta guretzat eratutako  
Zuzenbidea zabaltzen.  
Ekin lanari, saiatu beti  
Buzukarako indartzen;  
Ikasi ondo, berak bezela,  
Etsai guziak garaitzen.

II

Aúera beti ontasunean,  
Senide maiteak;  
Izan gaitezen Zerubidean  
Zuzenak eta azkafak.



Ez atzeratu, Asistañaren  
Seme-alaba zintzoak;  
Alkar maitatu, auñera beti,  
Izanik oso sutsuak.

### III

Itxuturikan etsaia dator  
Osoro suturik;  
Gu gaudelako, bere ustean,  
Beragatik izuturik.  
Ez artu, bada, anai-añebak,  
Iñolaz ere bildurik;  
Etsai gaiztoak ez du izango  
Erasotzeko biotzik.

---



# Eguberietarako

A. Eskoriatzaren Eresia. A. Elduaienek ereskidetua.

*Astiro ta eme- emeki*

Handwritten musical notation for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The lyrics "Go ra ta go ra Je-" are written below the notes. The middle staff shows piano accompaniment with chords. The bottom staff is a bass line with a key signature of three sharps and a 2/4 time signature. The word "Gloria" is written in the first measure of the vocal line.

Handwritten musical notation for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "sus, Jainko gi ronu - a, Go ra". The middle staff shows piano accompaniment with chords. The bottom staff is a bass line. The dynamic marking "pp" is written in the first measure, and "mai f" is written in the second measure.

Handwritten musical notation for the third system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "ta gora Je sus, Jainko giron du - a, Belen." The middle staff shows piano accompaniment with chords. The bottom staff is a bass line. The dynamic marking "pp" is written above the final measure of the vocal line, and the word "Astiroago" is written above the final measure.



go Es-talpe - an Gurekrat jais - . a. Belen-

The first system of the handwritten musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "go Es-talpe - an Gurekrat jais - . a. Belen-" are written below the notes. The lower staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

go Estalpean Gurekrat ja - is - a

The second system continues the musical piece. It features a vocal line with the lyrics "go Estalpean Gurekrat ja - is - a" and a piano accompaniment. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings.

**Batek**  
Lu-di-a e gin e ta Lau mila urte-

The third system begins with the word "Batek" written above the first note of the vocal line. The lyrics "Lu-di-a e gin e ta Lau mila urte-" follow. The system includes a vocal line and a piano accompaniment, with a key signature change to two sharps (F# and C#) indicated by a double sharp sign at the beginning.



ra, Jankkoaren se mea gi ron egiten

The first system consists of a blank grand staff at the top. Below it is a system with three staves. The top staff contains a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The lyrics are: "ra, Jankkoaren se mea gi ron egiten".

da Gu zeruratzen iren de-

The second system consists of three staves. The top staff contains a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The lyrics are: "da Gu zeruratzen iren de-".

rutik jektu da, Belengo Estal-pean Gu-

The third system consists of three staves. The top staff contains a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The lyrics are: "rutik jektu da, Belengo Estal-pean Gu-".



The image shows a handwritten musical score on a page with a page number of 11. At the top, there are two empty musical staves. Below them, the first staff contains the handwritten lyrics "retrat ja-ia da." written in a cursive hand. The second staff contains a melody line with notes and rests. The third and fourth staves contain a piano accompaniment with chords and rhythmic markings. The music is written in a simple, folk-like style.

*Gora ta gora Jesus,  
Jainko gizondua,  
Belengo Estalpean  
Guretzat jaioa.*

I

II

Ludia egin eta  
Lau mila urtera,  
Jainkoaren Semea  
Gizon egiten da.  
Gu zeruratzearen  
Zerutik jetxi da,  
Belengo Estalpean  
Guretzat jaio da.

Josek eta Mariak,  
Aingeru Doneak,  
Erege ta Artzaiak,  
Asto ta idiak,  
Ezagaturik Jesus  
Zeru-luñen Jabe,  
Begiramen guziaz  
An agurtzen dute.



III

Goazen, bada, gu ere,  
Goazen Belenera,  
Jesus gure Jabea  
Antxe agurtzera.  
Orain gogo guziaz  
Agurtzen badegu,  
Gero Zeruan beti  
Ikusiko degu.

---



# Jose Doneari

A. Eskoriatzaren Eresia. A. Elduaienek ereskidetua.

*Guziak*

Go ra, go ra Jo se done-

a. Go ra, go ra Lain-

*Batek*

dari aundia. Je sus eta



Mariaren Zaindari zintzoa,

The first system of handwritten musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics "Mariaren Zaindari zintzoa," are written below the notes. The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing chords and some melodic fragments. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a bass line with some chords and rests.

ba gisa bere-bere an Gu-re Zain-

The second system of handwritten musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics "ba gisa bere-bere an Gu-re Zain-" are written below the notes. The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing chords and melodic lines. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a bass line with chords and rests.

darria. Ba gisa bere-berean Gure Zain

The third system of handwritten musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics "darria. Ba gisa bere-berean Gure Zain" are written below the notes. The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing chords and melodic lines. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a bass line with chords and rests.



da - ri - a

*Gora, gora Jose Donea,  
Gora, gora Zaindari aundia.*

I

Jesus eta Mariaren  
Zaindari zintzoa;  
Ta gisa bere-berean  
Gure Zaindaria.

II

Jaunak donetu zinduan  
Jaiotza aurretik;  
Ta beti ibili zinan  
Zeruko bidetik.



III

Jesusek eta Mariak  
Maiteki-maiteki;  
Begiak itxi zizuten  
Iltzean gozoki.

IV

Lagundu zaiguzu, bada,  
Orain Zeru-goitik;  
Goratu zaitzagun gero  
Jesusen ondotik.

---



# Antonio Doneari

A. Eskoriatzaren Eresia. A. Elduaienek ereskidetua.

*Nagusikiro*

Go-ra, go-ra Antonio Dorre - a, Gora ta

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/8 time signature. The lyrics are "Go-ra, go-ra Antonio Dorre - a, Gora ta". The piano accompaniment is written in a bass clef with the same key signature and time signature. It features a series of chords and rhythmic patterns, including a prominent bass line with eighth notes and a treble line with chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the piano part.

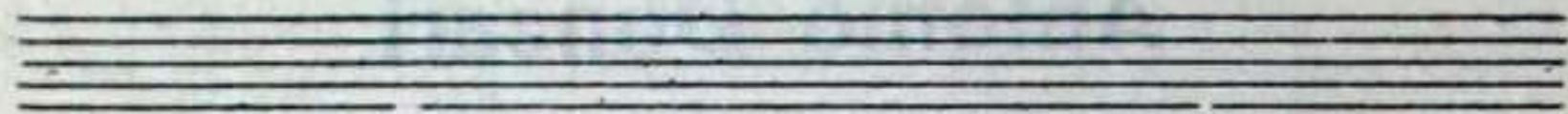
go-ra Angi-leaundi-a. Gora, gora Angi-leaun

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "go-ra Angi-leaundi-a. Gora, gora Angi-leaun". The piano accompaniment continues with similar rhythmic and harmonic patterns, maintaining the *f* dynamic.

di - a Be - netan Jauna

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "di - a Be - netan Jauna". The piano accompaniment continues with similar rhythmic and harmonic patterns, maintaining the *f* dynamic.





goratu zenduan; Jau - nak ordainez

saritu zinduan; Ber - be - rak ermen

prezirik lortandu - az, E - ta Zeruan



gor-goian jari-ar.

*Gora, gora Antonio Donea,  
Gora ta gora Ongile aundia.*

I

Benetan Jauna goratu zenduan;  
Jaunak ordañez saritu zinduan;  
Berberak emen pozik laztanduaz  
Eta Zeruan goi-goian jafiaz.

II

Ilak piztuta, gaixoak sendatu;  
Gaizkiñak bota, galduak arkitu;  
Gaitzak kenduta, onak ugaritu;  
Gu goratzeko beti zaude gertu.

III

Jaunak eskefenez oso apaindua;  
**Afigafilari afigafia;**  
Zeru goi-goitik laguntzen diguzu;  
Zerura beti zuzentzen gaituzu.





Antonio Donea









Belengo Estalpea